

/// 为您提供法律援助 用您所说的语言

包括手语和口语

您是否知道一些机构用您所说的语言为您提供免费、保密援助服务？
如果您不说英语、正在学英语或希望用其它语言进行交流，本手册上的
所有这些机构将免费为您提供专业口译员。



移民

一般 犯罪受害者 / 非法交易 避难 公民身份 被拘留的移民者 无人陪伴的儿童

您想成为美国公民吗？您是否离开了您的祖国并且不想回去？您是否是某项犯罪行为
行为的受害人？移民律师可以帮您分析您是否符合申请移民福利或签证资格。

Ayuda	•	•	•			•	www.ayuda.com/	202-387-4848
Capital Area Immigrants Rights (CAIR) Coalition					•		www.caircoalition.org/need-help	202-899-1415 <i>Adults</i> 202-870-5843 <i>Children</i>
Catholic Charities, Immigration Legal Services	•	•				•	www.catholiccharitiesdc.org/gethelp	202-772-4352
Christian Legal Aid	•		•				www.christianlegalaiddc.org/	202-710-0592
DC Affordable Law Firm		•				•	www.dcaffordablelaw.org/	202-844-5430
DC Bar Pro Bono Program	•						www.dcbbar.org/for-the-public/help-for-individuals	202-737-4700
Human Rights First			•				www.humanrightsfirst.org/asylum/asylum-seekers-and-potential-clients	202-547-5692
Justice For Our Neighbors (JFON)	•						www.dcmdjfon.org/index.html	240-825-4424
Legal Aid Society of the District of Columbia		•				•	www.legalaiddc.org/get-help	202-628-1161
African Communities Together (非洲社区)	•						www.africans.us/	240-621-0194
Asian Pacific American Legal Resource Center (亚太裔岛民)	•	•		•	•		www.apalrc.org/	202-393-3572 x22
Central American Resource Center (CARECEN) (拉美社区)	•	•		•			www.carecencdc.org/	202-328-9799
Kids In Need of Defense (KIND) (儿童)						•	www.supportkind.org/contact/	202-824-8680
Mil Mujeres (性别犯罪幸存者)		•					www.milmujeres.org/	202-808-3311
TASSC (折磨幸存者)			•				www.tassc.org/legal-services/	202-529-2991
Whitman-Walker Health Legal Services Program (LGBTQIA)	•						www.whitman-walker.org/legal/	202-745-7000



民事法律服务

您是否与您的房东存在矛盾？您是否将丧失抵押品赎回权？您是否申请了失业福利或食品券但被拒绝了？您是否在离婚或获得子女监护权方面需要帮助？民事律师可以帮您获得这些服务及其它基本需求。

您的孩子是否在学校挣扎？他们是否在阅读、书写或口语方面存在问题？您的孩子是否在不公平的情况下被停学或开除？您的租赁房屋是否不安全，导致您的孩子生病？

	家庭法	房东/房客	公共福利	消费者	残疾	教育	纪律	健康	心理健康	意愿	遗嘱认证/遗产	小公司	犯罪记录清除		
Ayuda	•			•										www.ayuda.com	202-387-4848
Bread for the City	•	•	•											www.breadforthecity.org/services/access-our-services/legal-clinic/	202-480-8950 NW 202-791-3982 SE
Christian Legal Aid		•	•	•				•			•			www.christianlegalaiddc.org/	202-710-0592
DC Affordable Law Firm	•	•								•				www.dcaffordablelaw.org/	202-844-5430
DC Bar Pro Bono Program	•	•	•	•					•	•				www.dcbar.org/for-the-public/help-for-individuals	202-737-4700
Legal Aid Society of the District of Columbia	•	•	•	•										www.legalaidcdc.org/get-help/	202-628-1161
Neighborhood Legal Services Program	•	•	•	•				•						www.nlsp.org/services/services	202-832-6577
Advocates for Justice and Education, Inc. (儿童)						•	•							www.aje-dc.org/	202- 678-8060
Amara Legal Center (性工作)	•		•	•							•			www.amaralegal.org/	240-257-6492
Asian Pacific American Legal Resource Center (亚太裔)	•	•	•											www.apalrc.org/	202-393-3572 x22
Children's Law Center (儿童)	•	•				•	•	•						www.childrenslawcenter.org/	202-467-4900
Legal Counsel for the Elderly (60岁及60岁以上)		•	•	•	•			•						www.aarp.org/states/dc/LCE.html	202-434-2170
Quality Trust for Individuals with Disabilities			•		•	•								www.dcqualitytrust.org/advocates/attorneys/	202-459-4004
The Washington Legal Clinic for the Homeless (无家可归)		•	•	•										www.legalclinic.org/legal-help/	202-328-5500
Whitman-Walker Health Legal Services Program (LGBTQIA)			•				•							www.whitman-walker.org/legal/	202-745-7000

犯罪受害人

犯罪受害人的权力
家庭暴力
性侵犯
保护令
家庭法
约会暴力
行政

您或您的家人是否是犯罪受害人？您是否被困住，无法摆脱某人的控制？

您是否是性侵犯的幸存者？

律师可以帮您履行作为犯罪受害人享有的权力。

Ayuda		•		•	•			www.ayuda.com/	202-387-4848
Bread for the City	•	•	•		•			www.breadforthecity.org/services/access-our-services/legal-clinic/	202-480-8950 NW 202-791-3982 SE
DC Bar Pro Bono Program		•			•			www.dcbbar.org/for-the-public/help-for-individuals	202-737-4700
The DC Volunteer Lawyers' Project (DCVLP)		•			•			www.dcvlp.org/work/clinic-domestic-violence-walk-in-resource-clinic/	202-885-5542 (office)
Legal Aid Society of the District of Columbia		•			•			www.legalaidcc.org/get-help/	202-628-1161
Network for Victim Recovery of DC (NVRDC)	•	•	•	•		•	•	www.nvrdc.org/services-overview/	202-742-1727
Amara Legal Center (性工作)				•				www.amaralegal.org/	240-257-6492
Asian Pacific American Legal Resource Center (亚太裔)								www.apalrc.org/	202-393-3572 x22
Break the Cycle (ages 12-24)			•	•	•	•	•	www.breakthecycle.org/legal-services	202-849-6289

民权和歧视

就业
工资盗窃
犯罪记录清除
家事休假和病假
怀孕/家庭
民权/自由
健康

您是否因您的外表或居住的地方而被拒绝雇佣？您是否因怀孕或照顾小孩而被解雇？您的住房申请是否因您不会说英语而被拒？民权律师可以为您提供帮助。

ACLU of the District of Columbia						•		www.acludc.org/en/node/43128	202-457-0800
Legal Aid Society of the District of Columbia	•							www.legalaidcc.org/get-help/	202-328-5500
Workers' Rights Clinic	•	•						www.knowyourrights.dc.org/get-help	202-319-1000
First Shift Justice Project (怀孕/家庭)	•			•	•			www.firstshift.org/legal-services/	240-241-0897
University Legal Services (残疾)						•		www.uls-dc.org/services.htm	202-628-1161
The Washington Legal Clinic for the Homeless (无家可归)	•							www.legalclinic.org/legal-help/	202-328-5500
Whitman-Walker Health Legal Services Program (LGBTQIA)						•		www.whitman-walker.org/legal/	202-745-7000

法学院诊所

法学院诊所可以帮您解决民事及刑事问题。法学院学生加上经验丰富的主管律师代表客户处理各种不同的案件。下表介绍了他们可以为您提供帮助的各个方面。

	家庭法	房东/房客	消费者	公共福利	刑法	意愿	退伍军人	移民	小额诉讼	家庭暴力	税	犯罪记录清除	青少年司法	就业	小公司	特殊教育	残疾	健康保险		
Columbus Community Legal Services (CCLS) — The Catholic University of America	•	•	•	•		•		•	•	•			•						www.law.edu/CCLS/ccls-practiceareas.cfm#CCLS	202-319-6788
DC Law Students in Court (LSIC)		•										•	•						www.dclawstudents.org/get-help/	202-638-4798
Georgetown University Law Center				•			•		•				•		•				www.law.georgetown.edu/academics/academic-programs/clinical-programs/our-clinics/	202-661-6645
Jacob Burns Community Legal Clinics — The George Washington University	•			•			•	•	•				•	•			•		www.law.gwu.edu/clinics	202-994-7463
Howard University School of Law	•	•	•	•									•	•					www.law.howard.edu/content/clinical-law-center	202-806-8082
University of Baltimore School of Law Clinical Program	•					•	•			•		•							www.law.ubalt.edu/clinics/	410-837-5706
University of the District of Columbia David A. Clarke School of Law	•	•		•			•			•						•			www.law.udc.edu/?page=ClinicsMenu	202-274-5073
Washington College of Law Clinical Program — American University				•	•		•		•	•			•				•		www.auwclclinic.org/need-help/	202-274-4140



如果您在哥伦比亚特区法院上庭时需要口译员，请联系法院口译服务办公室，电话是(202) 879-4848□电子邮件为interpreters@dcsc.gov

如果哥伦比亚特区府没有为您提供口译员，请联系哥伦比亚特区人权办公室，电话是(202) 727-4559，电子邮件为ohr@dc.gov。

法律信息帮助热线□202-626-3499

每周七天提供24小时服务，语言包括阿姆哈拉语、英语、法语和西班牙语
法律信息帮助热线是一个自动的记录信息体系，提供30多个法律主题、律师搜索及哥伦比亚特区免费法律服务的基本信息

您是否知道如果您或您的家人在哥伦比亚特区内遭受过暴力犯罪引起的人身伤害、心理创伤或死亡，您有可能获得款项，用于支付与犯罪相关的费用？
拨打202.879.4216 联系犯罪受害人赔偿项目，看您是否符合资格。

警告：谨防针对移民的诈骗！如果您需要法律方面的帮助，请务必确定为您提供援助的人员是一名律师。公证人并不是律师，其无法在法律方面为您提供帮助。如果非律师人员从您那里收取费用或影响您的案件，请致电 202-552-3604 或发邮件致 end@ayuda.com 联系Ayuda的 Project END（摧毁公证诈骗）。

感谢DC Bar基金会继续支持这个项目。

